

Library acquires Maliseet leader's collection

(UNBPRI) The tapes, photographs and papers collected by the legendary Maliseet leader, the late Peter

Paul, have a new home open to scholars and linguists at the University of New Brunswick in Fredericton.

Born on the Woodstock Maliseet Reserve on the banks of his beloved St. John River in 1902, Dr. Paul spent his life

living, learning and extending to others the traditions, culture, language and skills of his people. The Maliseet are a North American people who inhabit the St. John River Valley in New Brunswick and northern Maine.

The marginal notes in the books and papers will be a valuable resource for future generation. In addition, the collection is an important source on the history of New Brunswick's York, Carleton, Victoria and Charlotte counties and Maine's Aroostook, Washington and Penobscot counties.

Dr. Paul devoted his life to the betterment and promotion of aboriginal people and to preserving their traditional values and customs. He was able to break down the difficult Maliseet dialect for declension and translation. Dr. Paul shared his extensive knowledge of the Maliseet culture and language through lectures and seminars at Columbia and Harvard universities in the United States and as an adviser to the Museum of Man in Ottawa. When the Canadian Museum of Civilization opened in Hull in 1989, he had a Maliseet display in it.

Researchers will continue to learn from Dr. Paul through the collection, which was established at UNB with a grant from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada last year. The collection will be especially useful for the anthropology, history, political science and linguistics programs at both UNB and St. Thomas University. The Micmac-Maliseet Institute, under the auspices of the UNB faculty of education, trains Micmac and Maliseet teachers in the Maritime provinces and provides assistance to native and non-native teachers in their preparation of curriculum materials on native matters. STU offers a major in native studies, concentrating on the

study of Micmac and Maliseet peoples.

Dr. Paul collected materials in the fields of ethnography, linguistics and history and often made comments in the margins on the findings of the researchers who shared their discoveries in published, manuscript and field note form with their Maliseet teacher.

After Dr. Paul's death in 1989, his daughter, Carole Polchies of Woodstock NB, safeguarded the collection until it moved to its new home in the archives and special collections department on the top floor of the Harriet Irving Library at UNB in Fredericton. Among the print materials in it are books, papers, correspondence, news clippings, memorabilia, maps, prints, periodicals and miscellaneous documents.

Audio materials in the collection include tape recordings that reveal the culture as remembered by older Maliseet, Passamaquoddy and Penobscot Indians. Made by Dr. Paul as well as people from an earlier generation, the recordings depict a memory culture extending over almost 100 years. Other linguistic tapes contain traditional stories and legends largely in the Maliseet-Passamaquoddy language revealing linguistic forms no longer used. The audio material also includes radio and television interviews with Dr. Paul and films in which he was a consultant on native life on the St. John River.

Dr. Paul was a former chief of the Woodstock Nation and received many honors during his life. In 1967 he received a Centennial Medal, in 1970 an honorary doctor of laws degree from UNB and in 1987 the Order of Canada. On the occasion of his receiving his honorary degree from UNB, George Frederick Clarke, an author of books on New Brunswick Indians, praised him, saying Peter Paul commands the respect of all who know him: "He is a legend."



Shown are (seated l-r) Graydon Nicholas and Patsy Hale. Standing are Paul Morrissey, Ernest Merasty and Robert Leavitt. Joy Cummings-Dickinson photo.

Arts Faculty Award for Excellence in Teaching

The Faculty of Arts at UNB-Fredericton has established an award to recognize and encourage teaching excellence among its full-time faculty members. The winner of the award will be an instructor who displays such qualities as stimulation of student interest, encouragement of student involvement, enthusiasm for subject matter, innovation in course content, format, etc, and/or clarity in organizing and presenting materials.

Both students and faculty members are encouraged to nominate instructors for this award. Nominations may be made by any two registered students of UNB-Fredericton or by any two faculty members who have personal knowledge of the nominee's teaching expertise.

Please use the nomination form provided below and send it to : Teaching Award, Office of the Dean of Arts, Tilley Hall, Campus Mail. If you prefer to supply a separate letter, please be sure to include the information requested below. All nominations should be received by Friday, March 20, 1992.

We wish to nominate _____ of the Department of _____ whom we have known personally as a teacher of _____ (give course name).

Reasons for nomination : _____

Nominator 1 _____

Nominator 2 _____

Please print name, address and telephone number.

Signature

UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK

AWARDS FOR EXCELLENCE IN TEACHING

THE AWARD is dedicated to the late Dr. Allan P. Stuart and is to honour persons who are representative of outstanding teaching achievement at the University of New Brunswick.

ELIGIBILITY: A candidate must teach at least one 3-credit hour undergraduate course, and at least one 3-credit hour course each term, during the academic year in which the nomination is made. It is not expected that the nominees should excel in all criteria listed on the nomination form, but they should be qualified in most categories. Individuals are not eligible if they have been previous recipients of the Award.

NOMINATION: Candidates for the Award are proposed and recommended to the Senate Committee on Quality of Teaching by students and faculty of the University.

The basic information required is contained on the Nomination Forms, which are available from the University Secretary, Fredericton; the Dean of Faculty, Saint John; the Student Council, Saint John or Fredericton; and Faculty offices. No one may nominate or support more than one candidate. The form must be signed by two nominators. The Committee places little value on long lists of signatures supporting a nomination. However, signed letters or paragraphs of support may be appended.

Send nominations to the University Secretary, Room 110, Old Arts Building, UNB Fredericton, or to the Dean of Faculty, UNB Saint John.

ON OR BEFORE 4:00 p.m., FRIDAY, 27 MARCH 1992